

377981-2026 - Състезателна процедура

Германия – Инженерни услуги по проектиране и конструиране – Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung
OJ S 104/2026 02/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Електронна поща: ausschreibungen@worms.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Описание: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbaumaßnahmen Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Идентификатор на процедурата: a57181d5-ac51-4818-b3f1-fb87970a4f6f

Вътрешен идентификатор: 57-2026-EU

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: да

Обосновка на ускорената процедура: Vorbehaltlich der Herstellung des gegenseitigen

Einvernehmens: Festlegung einer einheitlichen reduzierten Angebotsfrist gem. § 17 Abs. 7 VgV.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Marktplatz 2

Град: Worms

Пощенски код: 67547

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: TA-HINWEIS ZUR E-VERGABE: Die Verfahrensabwicklung läuft vollelektronisch über die E-Vergabeplattform. Das Angebot ist folglich ausschließlich elektronisch über das geschützte E-Vergabe-System einzureichen. Wir stellen zudem klar,

dass Angebote per E-Mail und/oder Fax aus Gründen des Datenschutzes und des vergaberechtlichen Geheimwettbewerbs keine zulässige elektronische Angebotsabgabe darstellt. Dies gilt auch für Verfahren mit Teilnahmeantrag. Die Angebotsabgabe in Papierform und /oder mittels E-Mail bzw. Fax sind demnach ausdrücklich ausgeschlossen. Das Bieter-Cockpit (Bieterportal) des E-Vergabe-Systems gilt darüber hinaus als verbindlicher Kommunikationsweg und wird für die Zustellung/Entgegennahme rechtserheblicher Erklärungen genutzt (gilt somit als "Briefkasten" des Bieters in seinem Machtbereich). ALLGEMEINES: Mögliche Bieterfragen bzgl. der Anforderungen der Ausschreibungsunterlagen oder zum Vergabeverfahren sind unverzüglich über das E-Vergabe-System und nach Möglichkeit gebündelt an uns zu richten und werden von uns ausschließlich über das System beantwortet. Von einer Korrespondenz per E-Mail ist aus verfahrenstechnischen Dokumentationsgründen abzusehen. Es gelten ausschließlich die Ausschreibungsbedingungen. Daher werden Allgemeine Geschäfts-, Verkaufs- oder Lieferbedingungen und ähnliches des Bieters nicht akzeptiert. Das Einreichen solcher Unterlagen kann zum Angebotsausschluss führen. ZWINGEND MIT DEM TEILNAHMEANTRAG (Stufe1) ABZUGEBEN: - Eigenerklärung VHB-124 (auch ggf. für Bietergemeinschaft und NU) - ggf. Erklärung VHB-234 Bietergemeinschaft - ggf. Erklärung VHB-235 Nachunternehmerleistungen - ggf. Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB-236 (Inanspruchnahme Kapazitäten anderer Unternehmen i. R. d. Eignungsleihe) - Erklärung z. Tariftreue - Erklärung1 - Erklärung Verbot ausbeuterischer Kinderarbeit - Erklärung Russland-Sanktionen - Unterlagen/Nachweise/Erklärungen gem. Punkt BT-809: Eignungskriterien Sofern genügend Bewerber zur Verfügung stehen, behält sich der Auftraggeber vor, die geeigneten Bewerber, die zur Abgabe eines Angebotes (Stufe 2) aufgefordert werden, zu begrenzen: Mindestzahl d. Bewerber: 3 Höchstzahl d. Bewerber: 4 (Eignungskriterien f. die Begrenzung der Bewerberzahl s. Ordner Verfahren_1, sowie PDF-Vergabeunterlage). ZWINGEND MIT DEM ANGEBOT (Stufe2) ABZUGEBEN: - Ausgefülltes Angebotsschreiben VHB-633 - Exceltabelle vollständig ausgefüllt - Honorargrundlage f. Honorarkalkulation

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Корупция: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Участие в престъпна организация: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Измами: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Неплатежоспособност: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Тежко професионално нарушение: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Прекратена стопанска дейност: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Описание: Architektenleistungen nach § 35 in Verbindung mit Anlage 10 - HOAI -

Leistungsbild Gebäude: 1. Paternusschule: Umbau zum Kita-Ausweichquartier:

Leistungsphasen 3-9 (HOAI 2021) 2. Erweiterungsbau Kita "Sonnenschein", Leistungsphasen 3-9 inklusive: Architektenleistungen nach § 39 i. V. m. Anlage 11 - HOAI - Leistungsbild

Freianlagen: 1. Paternusschule: Lph. 1-9

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 36 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не
Допълнителна информация: Der Auftraggeber behält sich den Zuschlag auf das indikative Erstangebot (Stufe2) vor.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Eigenerklärung: Verfügbarkeit des Bewerbers (Planungs- und Bauleitungskapazität) und - Eigenerklärung: Auskunft/Aufstellung über die personelle Bürostruktur (Organigramm) und - Eigenerklärung: jährliches Mittel der letzten 3 Jahre der Zahl der betriebszugehörigen Architekten/Ingenieure /Techniker - nachzuweisende Mindestanzahl der betriebszugehörigen Architekten/Ingenieure /Techniker: 2.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Referenzen über vergleichbare Leistungen der "Objektplanung für Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen in Gebäuden und Innenräumen - idealerweise für Kindertagesstätten oder vergleichbare Leistungen in den max. 10 zurückliegenden Jahren. Es ist möglich auch Projekte anzugeben, bei denen die LPH 8-9 noch nicht vollständig abgeschlossen sind. Referenzliste von mind. 2 Bauvorhaben auf Formblatt "Referenzliste" mit folgenden Angaben: - Auftraggeber (Name, Anschrift, Ansprechpartner - Telefonnummer, Emailadresse): - Kurze Erläuterung zum Projekt / Bezeichnung des Projektes / Baujahr des Objektes - Planungszeitraum sowie Bauzeit - Honorarzone - Beauftragte Leistungsphasen nach HOAI, ggf. tatsächlich ausgeführte LPH - Angabe BGF und BRI - Baukosten brutto - einzeln nach Kostengruppen DIN 276 aufgeteilt - Beurteilungskriterien der Referenzen in Bezug auf das geplante Bauvorhaben: - vergleichbare Größe - vergleichbare Bauaufgabe - vergleichbares Leistungsbild - Referenzobjekte allgemeiner oder vergleichbarer Bauvorhaben für öffentliche Auftraggeber Die Referenzen werden in einer Gesamtschau beurteilt und bewertet. Vgl. hierzu auch Ordner: 02_1_Verfahren1: PDF Beurteilungsbogen_AuswEignskrit und Excel-Tabelle: Vorlage Referenzliste und PDF_Vergabeunterlage III.2.3

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - ggf. Formblatt 235 - Nachunternehmerleistungen

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Berufshaftpflichtversicherung mind. 3,0 Mio € für Personen- und mind. 2,0 Mio € für Sach- und Vermögensschäden, oder Nachweis der Versicherung, dass im Auftragsfall eine Versicherungsleistung der o. a. Deckungssummen abgeschlossen werden kann.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder Eigenerklärung über eine entsprechende Anforderung der Bescheinigung beim Finanzamt, welche spätestens zu einem möglichen Auftragsbeginn vorgelegt werden kann.

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre; nachzuweisender durchschnittl. Mindestumsatz /Jahr: 250.000 € f. Objektplanungsleistungen.

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualität

Описание: Qualität der vorgestellten Präsentation u. deren Inhalte mit Auftragsbezug

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Erläuterung Konzept

Описание: Erläuterung von Konzeptideen (Herangehensweise, Gestaltung, Bauablauf)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Persönliche Qualifikation

Описание: Persönliche Qualifikation u. Berufs- und Projekterfahrung der Personen, bzw. techn. Fachkräfte, die die Leistung tatsächlich erbringen, insbes. der Projektleitung und der vorgesehenen Bauleitung

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Örtliche Präsenz

Описание: Schriftliche Erklärung zur örtlichen Präsenz während der Dienstleistungserbringung

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Gesamthonorar inkl. Nebenkosten

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 25

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://vergabe.vstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e43de8ace-7e96f46e9431e919

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 28/07/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.auftragsboerse.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 07/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. der Vorgaben nach § 56 VgV. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Ausschlussgründe (Teilnahmewettbewerb): - fehlende Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt oder Erklärung über Nachweis zur Anforderung. - fehlender Nachweis Berufshaftpflichtversicherung oder Nachweis über Bestätigung des Abschlusses der geforderten Versicherungssumme.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: s. auch Vertragsbestimmungen Architekten

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Verabekammer Rheinland-Pfalz

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 Abs. 3 GWB. Der Antrag ist unzulässig soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen eines Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen ist.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Организация, която получава заявленията за участие: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Регистрационен номер: 073190000000-001-29

Пощенски адрес: Marktplatz 2

Град: Worms

Пощенски код: 67547

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Държава: Германия

Звено за контакт: Abt. 6.4 - Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Електронна поща: ausschreibungen@worms.de

Телефон: +49 6241-853-6402

Факс: +49 6241-853-6499

Интернет адрес: <https://www.worms.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Регистрационен номер: USt-ID: DE355604198

Пощенски адрес: Stiftstr. 9

Град: Mainz

Пощенски код: 55116

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de

Телефон: +49 613116-2234

Факс: +49 613116-2113

Интернет адрес: <https://www.mwkel.rlp.de/Zugeordnete-Institutionen/Vergabekammer/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Регистрационен номер: 07319000000000129

Пощенски адрес: Marktplatz 2

Град: Worms

Пощенски код: 67547

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Държава: Германия

Електронна поща: ausschreibungen@worms.de

Телефон: +49 6241-853-6402

Факс: +49 6241-853-6499

Интернет адрес: <https://www.worms.de>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Verkabekammer Rheinland-Pfalz

Регистрационен номер: DE 355604198

Пощенски адрес: Stiftsstr. 9

Град: Mainz

Пощенски код: 55116

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Телефон: +49-613116-2234

Факс: +49-613116-2113

Интернет адрес: <https://www.mwvlw.rlp.de/ministerium/Zugeordnete-Institutionen-1/Vergabekammer/>

Роли на тази организация:

Медиаторска организация

8.1. ORG-7007

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 48af8da0-b8dd-4497-a37a-bc3eee872bfc - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 01/06/2026 14:27:12 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 377981-2026
Номер на броя на ОВ S: 104/2026
Дата на публикуване: 02/06/2026